

## EL MERCADO DE CAFE DE NUEVA YORK

A principio de semana el mercado demostró firmeza, particularmente después de la noticia de que el Instituto Brasileiro del Café había asegurado un nuevo procedimiento para determinar el precio básico de registro para el café de exportación, que podría resultar en un aumento de 1 a 2 céntimos por libra en la estructura general de precios para los cafés

de Brasil. Esta noticia también intensificó la actividad de compraventa, tanto en físicos como de futuros.

El Contrato B logró durante la semana alzas netas que fueron de 116 a 212 puntos, lo mismo que el M. cuyo aumento varió de 95 a 151 puntos. En el mercado de físicos la actividad se ensanchó en el período y los

Pasa a la Pág. OCHO

## Las realizaciones de la industria francesa en Africa del Norte y en Africa Negra

Desde varias decenas de años y más todavía desde 1945, aunque ha tenido que reconstruir gran parte de su suelo, Francia metropolitana ha construido ampliamente al equipo de Africa del Norte y de sus territorios de Africa Negra.

El equipo portuario, siempre en evolución a causa del aumento del tráfico, se traduce por la puesta en servicio del puerto lagunar de Abid-

jan, la modernización del de Douala (Camerún), con su magnífico puente sobre el Wouri, la ampliación constante de los puertos de Dakar y Casablanca. Se construye uno en Nemours, para servir el Marruecos oriental; se realizan estudios con motivo del futuro puerto Togo-Dahomey. En Tamatave, la construcción de depósitos de hidrocarburos y de

Pasa a la Pág. DOS

### RAYOENTREVISTA

**"Si nuestros hijos no hubieran sido tan abandonados por el Estado y la Sociedad el Gbno. no habría tenido que traer ningún técnico"**

**"Ahora, por más que se haga y que el señor Solís enseñe, la tragedia de nuestros hijos ya es inevitable". Dícenos en la "rayoentrevista" de hoy doña Isolina Soto de Agüero**

A nuestra redacción llega esta estimada señora, madre de familia con el dolor reflejado en su semblante. Viene, nos dice, porque ha visto lo que publicamos sobre el Dr. Solís Quiroga y lo que en el editorial dijimos. Pero viene, sobre todo, a dar su humilde opinión, co-

mo madre víctima del dolor más inmenso: el de saber a su hijo con una larga condena, cuando todavía es un joven que bien podría estar a su lado para ayudarlo a criar a sus hermanos pequeños, hoy sin padre debido al vicio del al-

Pasa a la Página OCHO

## EL PATRON DE LOS EDUCADORES



Juan Bautista de La Salle

MUNDO FEMENINO rinde homenaje a San Juan Bautista de La Salle, Patrón de los Educadores, no sólo porque fuera el precursor de las escuelas modernas, a las cuales consagró su vida entera, sino porque las creó fundamentadas en un profundo espíritu cristiano, ba se primordial para que el hombre sea grande en su saber tanto como en su sentir, ya que poseyendo aquél no será poseído jamás por la soberbia propia sólo de los que desconocen los tesoros de caridad y humildad, que hacen luz a la comprensión, y que se beben en las fuentes puras de la religión.

Damos publicidad a un breve compendio biográfico del Santo y a dos conceptos emitidos en favor

Pasa a la Pág. SEIS

## Inimaginable sería para el más fantástico novelista, la manera como viven tantos y tantos costarricenses

Tal cosa es concebible en cualquier país superpoblado, no en el nuestro. Sin embargo hemos encontrado a numerosas familias viviendo en forma dantesca bajo los puentes de los ríos

Dejémosnos ya de planeos y proyectos con miras a crear plataformas políticas y vamos a la acción inmediata y humana

Nuestros lectores saben la sinceridad de nuestro sentir respecto a la caótica situación de los desheredados de la fortuna, y saben también que desde estas columnas hemos luchado sin cesar, aun cuando seguramente sin resultados prácticos por el mejoramiento general de las clases necesitadas; por eso nos

hemos adherido a los grupos humanos, partidos o asociaciones que han tenido como fin el que nosotros anhela. Desde estas mismas columnas también hemos llamado numerosas veces al corazón de quienes puedan hacerlo para remediar esas calamitosas situaciones; hemos además intentado crear agrupaciones;

que vengan a trabajar por estos ideales, en una palabra que ha sido vasto el manifestar de nuestra preocupación.

Año tras año hemos clamado por la resolución del problema que significa el vivir de numerosas familias bajo los puentes de los ríos, expuestas al arrastre de éstos y vic-

timas de la intemperie. Mas unos otros se van los años, y con ellos las esperanzas de que esta inhumana situación sea liquidada be-

Pasa a la Pág. SIETE

### LOS LECTORES OPINAN

**"Creo que en el país lo que están sobrando son los "Institutos" y mejor nos pasaríamos sin ellos que tanto dinero demandan y tan poco rendimiento dan en algunos casos"**

**"El Instituto Nacional de la Vivienda y el Instituto Costarricense de Electricidad son los únicos que de verdad han venido a servir al país. Los demás sólo son elefantes blancos"**

**"Para qué entonces pensar en la creación del Instituto de Tierras y Colonias?" Conceptos de la carta que nos envía don José Rafael Molina Calderón**

San José, Mayo 15 de 1958.

Sra. Doña Rosalía de Segura, Directora de MUNDO FEMENINO Ciudad.

Señora de mis respetos:

Pido a Ud. muy atentamente hospitalidad en la columna Los Lectores opinan de su tan leído periódico MUNDO FEMENINO que con

tanto mérito está haciendo periodismo y con tanto vigor combatiendo las cosas injustas como acuerpando las justas.

El caso es que yo he visto en La Nación de hoy que ya se está diciendo que para financiar el Instituto de Tierras y Colonias se van a necesitar por lo menos 20 millones de colones. Pero señora mía,

desde que comenzamos a hablar de millones y más millones, el país ha ido como cangrejo pa'trás, atrás, como decían nuestros abuelos.

Creo que en el país lo que están sobrando son "Institutos" y mejor nos pasaríamos sin ellos que tanto dinero demandan y tan poco rendimiento dan en algunos casos,

Pasa a la Página DOS

# MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO IX Nº 239 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica, Lunes, 21 de mayo de 1958

## Los principales organismos culturales del país tendrán representación en la junta encargada de necesidades y posibilidades de la televisión como vehículo de cultura

A este propósito hemos celebrado un Convenio de Asistencia técnica con la Unesco para todo lo referente a la formulación de un programa de tra bajo eficiente

Ya está en el país el primer experto que tal convenio nos concede, autoridad en la materia y quien está trabajando ya con gran entusiasmo en los asuntos de su cometido

Con motivo de todo lo que alrededor de la futura televisión costarricense se ha estado diciendo, quisimos recoger algunas declaraciones al respecto del propio Sr. Ministro de Gobernación, quien con tanto empeño se ha venido ocupando del asunto. He aquí la reconstrucción de las palabras por el ómnitudo funcionario público pro. nunciadas en relación con nuestras preguntas.

Efectivamente. Es posible que antes de un año ya Costa Rica pueda contar con su propia planta televisora y sus propios programas de televisión. Pero éstos serán creados con el fin primordial de educar al pueblo, es decir que la televisión en Costa Rica, será principalmente vehículo de cultura.

A ese propósito ya hemos trazado un proyecto preparado de acuerdo con el Convenio de Asis-

tencia Técnica celebrado con la UNESCO para todo lo referente a la formulación de un plan de trabajo eficiente, dentro del cual están contemplados la creación de programas y el adiestramiento de personal.

Ya está en el país el primer experto que tal convenio nos concede autoridad en la materia y quien está trabajando ya con gran entusiasmo en los asuntos de su cometido

Pasa a la Pág. OCHO

## Participación de la mujer trabajadora en la vida y dirección del movimiento sindical

El derecho a participar en las actividades y en la propia dirección de los sindicatos los tienen las mujeres por el sólo hecho de ser trabajadoras y afiliadas

De 14117 mujeres trabajadoras que hay en el país, sólo 1693 mujeres están sindicalizadas

Alvaro Montero Vega Srio. de Asuntos Legales de la CGTC.

El número de mujeres incorporadas a la producción nacional, especialmente en la industria, el comercio y las actividades profesionales, es cada vez mayor. Informa la Oficina de Estadística que actualmente hay en Costa Rica 14,117 mujeres trabajadoras. Hay ramas

de la producción, como la textil por ejemplo, en las cuales predomina el elemento femenino. Esto indica que nuestro país se ha ido desarrollando en una serie de industrias ligeras que ocupan fundamentalmente mano de obra femenina. Tal es el caso de las fábricas de camisas y de ropa en general, de las fábricas de pastas alimenticias, de las fósforeras, de las tabacaleras, de los productos de dulces y chocola-

tes, de las fábricas de cajas de cartón, de los laboratorios, etc. Y últimamente se está empleando la mano de obra femenina en las fábricas de calzados. Sin lugar a dudas es un hecho positivo que la mujer se incorpore a la producción nacional; pero es necesario impedir que esto se esté desarrollando sin que las mujeres tengan la debida defensa contra la explotación pa-

Pasa a la Pág. OCHO

## EL ATOMO Y USTED

El historiador científico que escriba dentro de 100 años, es muy posible que diga que en el año 1955 se produjeron profundas conmociones en todo el mundo en relación con la energía atómica y es posible que hable de la búsqueda de nuevos medios para que esa nueva forma de energía pudiese ser utilizada mejor en beneficio del hombre. Nuestro historiador seguramente hará notar el carácter primitivo

de nuestro conocimiento atómico actual y la elementalidad de los inventos nuestros; quizá comentará nuestra notable falta de comprensión de las muestras a nuestro alcance. El camino que ha seguido el proceso hacia el conocimiento de la energía atómica, ha sido un camino tortuoso. Desde fines del siglo pasado cuando se produjo el descubrimiento del Radio como elemento naturalmente radio

activo, ha habido una evolución muy lenta con respecto a lo que pensamos son los fundamentos de la radioactividad. El ritmo del progreso en ese campo científico pudo acelerarse gracias a la creación

Pasa a la Pág. CUATRO

## El Ministro Yeh analiza el peligro de la nueva política internacional comunista y reafirma el fundamento anti-comunista resistir a Rusia

El Ministro de Relaciones Exteriores George K. C. Yeh, declaró en Taipei que las posiciones anticomunistas y de resistencia a Rusia del Gobierno se mantendrá como la guía de la conducta diplomática de la China Libre sin tomar en consideración el atentado de la Rusia Soviética para inducir la creencia general a pensar que su política se ha suavizado.

El Ministro Yeh se presentó varias veces ante la Asamblea Legis-

lativa la semana pasada contestando preguntas relacionadas con la situación mundial. Dijo que las recientes denuncias póstumas contra Stalin, llevadas a cabo por secuaces del Soviet era un designio preconcebido para hacer creer al mundo libre que la Rusia ha abandonado la agresión en favor de la paz. El asegura enfáticamente que Rusia nunca cambiará su política tendiente a cominizar al mun-

Pasa a la Pág. SIETE

## La personalidad de la Señora esposa del Vice- Presidente de los EE. UU., Patricia Nixon



Richard Nixon acompañado de su esposa e hijas.

(USIS). Cuando la atractiva Patricia Nixon vino a Washington en 1947 acompañando a su esposo que acababa de ser elegido miembro del Congreso de los Estados Unidos, manifestó que la vida de la ama de casa en la capital de la nación no se diferenciaba mucho de la de cualquiera otra de Pittsburgh o de Kansas City. En efecto, al ser entrevistada en aquella ocasión, se expresó de esta manera: "Vivimos en las afueras de Washington y yo me encargo de todos los quehaceres domésticos".

Ahora que su esposo es el Vice-presidente, y de hecho, el más activo que registra la historia del país, la señora Nixon puede atender a todas las obligaciones que le impone su vida dinámica como la

Pasa a la Página SEIS

# "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
Teléfono 1024 Apartado 4343  
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
Casa N° 259 Avenida 6 entre calles 2 y 4

## PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA

Redactoras:  
HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA  
ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo

Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0.25  
Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00  
Venta al pregon los lunes.

— Editado en la Imprenta Borrás —

LOS LECTORES OPI... Viene de la Pág. PRIMERA

pués a mi modo de ver el Instituto Nacional de la Vivienda y el Instituto Costarricense de Electricidad son los únicos que de verdad han venido a servir al país. Los demás sólo son elefantes blancos. Para qué entonces pensar en la creación del Instituto de Tierras y Colonias, por más que su proyecto ha ya sido hecho por grandes y sabios señores? Mejor que esos veinte millones q' van a invertirse en crear otro Instituto se los den al Ministerio de Agricultura que alguna sección tendrá que pueda manejar lo de las tierras y las colonias, organismo que ya estará algo práctico en el asunto.

Eso de Institutos y más Institutos no es más que para aumentar la burocracia, o para que se opan unos cuantos. Mejor que es los veinte millones se empleen de una vez en trabajar directamente

porque se crea el Instituto, esto empieza a planear su trabajo, se lleva más de un año en eso, y cuando ya comienza a trabajar, ya lleva gastados qué se yo cuantos millones en pagos de empleados, mites, sostenimiento, de oficina, y de más. Resultado: que vendría a hacer lo mismo que haría el Ministerio de Agricultura con menos builla y más sabiduría.

Espero señora de Segura que Ud. me dará el campito para esta carta por medio de la que dejo planteadas mi opinión sobre este asunto. Ojalá que los señores Diputados objeten tan pronto proyecto y tan innecesario para el país.

De Ud. me suscribo con toda consideración y respeto muy atento seguro servidor,

José Rafael Molina Calderón.

## CARTA QUE AGRADECEMOS

San José Costa Rica,

Mayo 3 de 1956.

Sra. Doña Rosalía de Segura,  
Directora de MUNDO FEMENINO.  
Muy estimada doña Rosalía:

Sumamente honrada le escribo en mi nombre y en el de mis hijas para felicitarla por su bellissimo libro de poesías, "Corazón de Cristal", ya que por el hemos pasado ratos de verdadero deleite espiritual. Sus poesías, todas de una bellissima femeneidad ponen muy en alto el espíritu selecto de la mujer costarricense de la que Ud. es tan digna representante. Es maravilloso leer páginas de la emotividad de "Tu que sabes.", o de la espiritualidad de "Mi oración" o

de la valentía de "Bendito seas don lor", página bellissima y seguramente que ninguna mujer habría escrito con tanto acierto, o de "Plenilunio", o de mi "Alma y yo", en fin que si me pongo a enumerarlas todas, todas son bellísimas, y tengo la seguridad de que muy pronto la crítica tendrá que aclamarla. Yo, señora, no he resistido el deseo de escribirle para felicitarla y decirle con cuanto orgullo sea mi compañera. Reciba esta felicitación también de parte de mis hijas, Claudelina, Estreita, Inés y Violeta, todas ellas admiradoras suyas, todas estudiantes de Secundaria.

Muy orgullosa la abraza su amiga y servidora.

Luz María Gutiérrez de Alvarez.  
BARRIO LA SOLEDAD.

## CORAZON DE CRISTAL está a la venta en las siguientes librerías:

LOPEZ, ATENEA, LAS AMERICAS, UNIVERSAL, TREJOS, TORMO.

Adquiera su ejemplar, es un regalo ideal a la novia, la amiga, la esposa, la madre.

## Dr. WALTER PISK W.

CIRUJANO DENTISTA  
U. de C. R.

Tiene situada su oficina 75 varas al Este del Teatro ROXY

TELEFONO J-3913

CONSULTA de 8 a 12 m. y de 4 a 6 p. m.

## CURSO DE RELACIONES PUBLICAS EN LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL

El personal de la Caja Costarricense de Seguro Social ha comenzado a recibir un curso sobre Relaciones Públicas, el que está a cargo del técnico don Mario García Arocha.

Este nuevo curso comenzó a impartirse ayer en horas de la mañana en el salón de la Biblioteca y además de los jefes de las distintas secciones de la Caja, asistieron algunos empleados que están interesados en conocer el verdadero objetivo de las relaciones públicas en el funcionamiento general de las instituciones o empresas. Se tiene pues, que además del curso

sobre Jefatura Administrativa que viene dando a todos los jefes el Lic. Carlos María Campos Jiménez y el que se está ofreciendo al personal del Hospital y Policlínica, se impartirá otro sobre relaciones públicas a cargo del señor García del que se esperan los mejores y más buenos resultados.

Tiene interés la Gerencia de la Caja de facilitar en todo sentido la capacidad del personal y mejorar en toda forma las relaciones del personal en beneficio de la buena labor de la institución.

ENTRE COMILLAS...

muchos entonces se cuidarán de no gastar esas millonadas que se vienen gastando hace años, mientras el pueblo, el sufrido pueblo, que casi siempre sólo cuenta a la hora de brometar y de votar, es víctima de la miseria, en algunos casos pavorosa, como la que sufren las gentes a las que nos referimos en sección aparte de este periódico. Bueno será estructurar un sistema justo y adecuado para la financiación de estas campañas, que como hemos ido viendo durante todo el tiempo, han ido de mal en peor en tal exhibición de incultura e indelicadeza, para que a fin de cuentas los resultados vengyan siendo siempre los mismos, y quienes pagan "el pato", como suele decirse, los que nada se beneficiaron y sí mucho se perjudicaron.

POR QUE EL CONSEJO?

Según una información periodística de la pasada semana, importante firma norteamericana está presentando informes pro construcción y facilidades de pago para la construcción del Matadero en el que se invertirán alrededor de dos millones de dólares al Consejo Nacional de la Producción que, según la misma nota "será el que se encargará de todo lo relativo al asunto"... Por qué el Consejo? Preguntamos. No es éste, asunto que incumbe a la Municipalidad capitalina? Por qué la Municipalidad va a dejar perder la renta que el Matadero produce, renta que bien empleada da muchos medios con los cuales su sanar tantos y tantos problemas de orden sanitario? No vamos a suponer que en lo futuro el Consejo tome a su cargo la atención de las cañerías por ejemplo. Valdría la pena una explicación más amplia so-

Viene de la Pág. PRIMERA

bre este asunto y el pueblo la espera".

## IMPERDONABLE DESCUIDO

"De otra forma no podría ser calificado el ya serio problema de la suela. Creemos que debió de haberse actuado a tiempo para impedir que los sustitutos importados viniesen a hacer competencia a la suela producida en el país, pues con ello no se protege la industria nacional, tal y cual obliga al buen costarricense. Lógico es esperar que sean agravados todos aquellos productos, artículos o materia prima que entran a ser un obstáculo para el mejor desarrollo de la industria nacional, puesto que lo esencial es economizar divisas. Si de abaratar la vida del pueblo se trata, nunca será, creemos, ahogando la industria y propiciando los paros que de ján sin medios de ganarse la vida a los trabajadores costarricenses".

## EL MINISTERIO DE EDUCACION Y LA ANDE

"No deben dejar pasar la feliz oportunidad de hacer que los maestros y padres de familia escuchan por lo menos una conferencia de las interesantísimas que ha pronunciado el Dr. don Héctor Solís Quiroga, Penalista mexicano, experto en Delincuencia Juvenil, al servicio de las Naciones Unidas, y ahora en el país revisando el Proyecto de Ley de Código Tutelar de Menores, ha pedido de nuestro gobierno.

El saber profundísimo del Dr. Solís Quiroga es un valioso caudal que no debemos desaprovechar, y tanto el Ministerio de Educación como la Ande debieran propiciar la celebración de conferencias para Maestros y padres de familia".

## ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

LAS REALIZACIONES...

cemento, de almacenes y de cobertizos debe mejorar la explotación del gran puerto de la costa Este de Madagascar.

El equipo ferroviario y de carreteras ha conocido un desarrollo extraordinario. El rafi no se ha alargado, pero ha sido ampliamente modernizado y sobre todo "dieselizado". No obstante, se habla de muchos proyectos: prolongación hacia Marruecos occidental del "Mediterráneo-Niger", el Donala-Rehad, el ferrocarril de Franceville hacia Pointe-Noire.

La instalación aeronáutica se desarrolla constantemente.

Las carreteras tienen calzadas modernas y puentes definitivos. Los transbordadores vieustos han sido reemplazados por máquinas potentes, sólidas, bien propulsadas. La circulación automovil se ha mejorado.

Sobre la vía de agua (fluvial o lagunar) se desplaza un material nuevo, rápido, de tonelaje muy elevado, de más débil calado.

El equipo hidráulico debe resolver el problema del agua (energía eléctrica e irrigaciones). Por todas partes se han realizado obras, están terminándose, se han comenzado o van a serlo. Edea en el Camerún, Konkouré en Guinea, Kouliou en

Viene de la Pág. PRIMERA

Congo Medio ofrecen amplias posibilidades de industrialización.

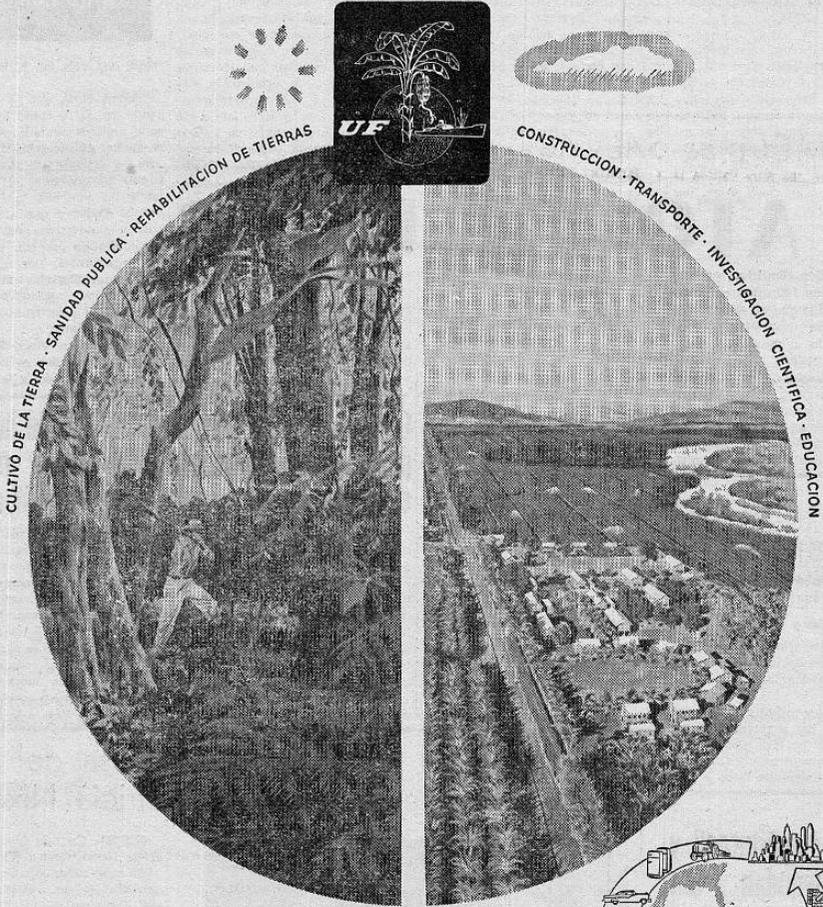
La más bella realización es la presa de Bin El Quindane, en Marruecos, la más elevada de Africa, con sus 132 metros.

Paralelamente, aparecen otras energías. La energía de los mares, con la primera central mundial de Abidjan (Costa de Marfil), la energía solar en Argelia y, en el futuro, la energía atómica y la energía cólica.

La aviación, las telecomunicaciones, la electrónica, a pasos de gigantes, cambian cada día la fisonomía del país y de lugares antes aislados y mal equipados. La Investigación Científica y Técnica presta su colaboración a los estudios. Hogares de documentación y de información hacen progresar la agricultura, la geología. Las industrias se aprovechan de estas enseñanzas aprendidas directamente.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.  
TELEFONO 2888



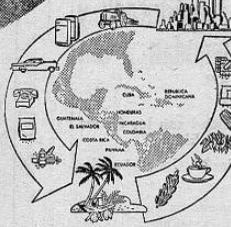
## AYER UNA SELVA—HOY, UNA HACIENDA PROSPERA

Selvas frondosas, presas de pantanos intransitables, sin cambio alguno a través de los siglos. Eso fué ayer. Pero hoy, por medio de ese milagro maravilloso de la maquinaria moderna y de la mano de obra experta, la selva virgen se transforma en fértil hacienda que da las abundantes cosechas necesarias para la vida de las Américas.

Trabajando juntos, compartiendo su pericia, los hombres de buena voluntad unen las ricas tierras de América Latina y los grandes mercados de Norteamérica dentro de un círculo activo de comercio y bienestar.

Mientras mayor sea el intercambio entre las Américas, sus pueblos serán más fuertes y tendrán mayor prosperidad.

United Fruit Company



## CIRCULACION CONSTANTE UNE Y FORTALECE A LAS AMERICAS

A través de 55 años, la United Fruit Company ha venido sirviendo benéficamente a las Américas: empleando y desarrollando la mano de obra, realizando extensos programas de investigación científica, cultivando, transportando y vendiendo sus cosechas de banano, azúcar y otros productos, a la vez que facilitando las comunicaciones.

# MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR — VENTANITA AL SOL —

## Cuarta lista de estimados lectores de "MUNDO FEMENINO" en El Salvador

Señora Blanca Z. de Portillo  
 Señorita Dora Luz Pérez  
 Señora Berta Z. de Morales  
 Señora Ruth Lerner de Almeida  
 Señora Sofía de Paz Coto  
 Señora Irma de Lanzas  
 Señorita Mercedes Quiñonez  
 Señora Maritza de Rosales  
 Señorita Teresita Rojas  
 Sra. Blanca Z. de Portillo  
 Srta. Dora Luz Pérez,  
 Sra. Berta Z. de Morales,  
 Sra. Ruth Lerner de Almeida,  
 Sra. Sofía de Paz Coto,  
 Sra. Irma de Lanzas,  
 Srta. Mercedes Quiñones,  
 Sra. Maritza de Rosales,  
 Srta. Teresita Rojas,  
 Sra. Sofía de Monteverde,  
 Sra. Gaby de Meléndez,  
 París Volcán,  
 José Lino Escalada,  
 Almacén A. B. C. Salandra Hnos.  
 Almacén J. Simán e Hijos,  
 Casa Barake,  
 Pascual y Riziero,  
 Almacén El Globo,

Librería y Papelería A. B. C.  
 La Universal, San Salvador,  
 La Universal, Santa Ana,  
 Librería Ercilla, Librería y Agen-  
 cia de Publicaciones Minerva,  
 Calzado Panameño,  
 Dr. Carlos H. Figueroa, Farmacia  
 El Angel,  
 Farmacia Santa Lucía,  
 Farmacia Latina,  
 Farmacia San Carlos,  
 Farmacia La Estrella de Oro,  
 Dr. Pedro Paz Puentes, Santa Ana.

## MENSAJE

Depositado en las blancas manos de Rosalía de Segura.

Me asomo al umbral de MUNDO FEMENINO para decirles:

Buenos días hermanas y amigas de Costa Rica.

Un nuevo día se inicia hoy. Y, amigas... hoy, en el tiempo y la eternidad significa:

ACCION; y actuar es vivir... palpitante... vibrar.

Los sueños son hermosos, pero son mejores si logramos convertirlos en realidades.

Las mujeres somos así, soñadoras; no perdamos ese encanto, pero actuemos. Cada una en su medio, con sus propias posibilidades. El mundo moderno no puede prescindir ni de nuestros sueños ni de nuestra actuación.

Nos necesita el arte y nos necesita la política. Nos necesita el hogar y las obras sociales.

Por todas partes veremos que la mano femenina tiene que poner el último detalle, y a veces no es un detalle, es el fundamento de una obra. No hay nada mejor que ser útil y oportuna.

Sonreír a tiempo es una gracia; no la neguemos. Pero quisiera que todas comprendiésemos mejor nuestro papel en la vida y nuestro propio valor; ser breve en la lucha, pero ser femenina siempre. Ser activa, pero hacer cada cosa bien hecha. Soñar, pero tener firmemente los pies sobre la tierra. Sentir la alegría de vivir, gozarla, pero ser espiritual. Ser REINA DE NUESTRA VOLUNTAD para no ser ESCALVA de un capricho. Ser en fin como el águila: enarbolada de la luz y las alturas y como la paloma, graciosa y tierna. Como los artistas, embellecer nuestra vida. ¡Ah, si pudiésemos ser tú y yo; soñadora y práctica; sensitiva y fuerte, pero siempre mujer. Si llega el dolor, vencerlo; si se perdió un amor decir que no era nuestro. Que nos venga jamás un error. Es digna de aplauso la que sabe levantarse.

Viviendo el día de hoy dignamente tendremos una gran satisfacción mañana.

Hermanas y amigas de Costa Rica, este es mi mensaje para vosotras. Os lo dice y escribió para vosotras y para todas mis hermanas de América y para mi misma vuestra hermana, servidora y amiga.

Berta Funes Peraza  
El Salvador, Centro América  
Mayo de 1956

Rincón del Alma.

## ELLA Y EL

Para M. y L.

Los he visto quererse y hay en su amor la fuerza con que el viento despeina la Montaña; yo los he visto amarse, y en su amor la grandeza indescriptible de las tempestades. Mas, en ellos se advierte la ternura cual las olas son cálidos, bravíos, y es cada uno mejor que el que antes fue; Los besos cual las olas se suceden, con que aquellas se rompen en encajes. Yo los he visto amarse, y aún no encuentro a cual dar el secreto de este amor; ella le tiene preso en su cabello, le tiene fascinado con sus ojos, embelesado con sus besos bravíos. El no puede salir del laberinto, intrincado, sin fin de la ternura con que ella le ahoga, y en sus brazos,

se duerme tan confiado como el niño que se acuna en los brazos de la madre. Ella, sin la presencia del amado, pareciera que el sol se ha vuelto hielo y que la aurora de luto se ha vestido, se ausentan de sus ojos las estrellas y se mustian sus labios, y temblando cual pajarillos yertos, van sus besos a hundirse entre los lagos de su llanto. Yo los he visto amarse, y he sentido la indescriptible presencia de la dicha, viéndoles me parece que es Natura que refleja sus ansias, y que plasma sus sueños; viéndoles me parece que es Dios mismo que al través de sus besos, de su amor, ha puesto ante mis ojos esa dicha que ya nunca creí más contemplar. Ella y él, cuánto cuánto vivir saben, ella y él, la ternura y la pasión. El secreto de amor entre sus manos, porque vida es amar, como ellos se aman. Ella y él, alma y fuego que hacen vida, y en sus besos de amor toda expresión.

ROSALIA DE SEGURA.

Planes de Rendores, Febrero 23 de 1956.

## HACIA EL SALVADOR

Después de una muy valiosa labor espiritual en Costa Rica, parte hacia El Salvador, el Reverendo Padre D. Vicente Cereso, de la Congregación del Inmaculado Corazón de María, cuya partida sentirá profundamente la sociedad costarricense a la que supo conquistar con sus virtudes, con sus grandes dotes sacerdotales y de gentilísimo amigo.

MUNDO FEMENINO le despide muy atentamente, deseándole todo género de éxitos en la hermana República de El Salvador en donde se propone realizar una obra espiritual - social tan valiosa como la que ha llevado a cabo con tanto éxito en Costa Rica, y se regocija profundamente de que haya sido precisamente a esa tierra hermana y querida a donde marche el muy estimado y querido sacerdote.

### SALVADOREÑO:

Esta Sección es creada y dedicada a Ud. a su Patria, deseando hacer realidad la fraternidad centroamericana.

Por eso, sientala suya, sépala suya. Envíenos su colaboración, sus comentarios, sus anhelos, sus quejas, sus ideas, respecto al Salvador. Intelectuales y artistas, esta es su página. En esta página tendrán cabida. La esperamos.

Nuestra Dirección es: Periódico "MUNDO FEMENINO".

San José, Costa Rica, apartado 4343.

(Prohibida la reproducción)

Por Amary Zalverca

IV

Ovillito de seda, plumón querido de mi garcita morena, que alegraría la de tu abuela, cuando te ponían cada mañana entre sus brazos, tibética de amor, gorduzuela, rica de salud y tan contenta... No conocías el llanto de aquellos días y no puedes saber la íntima satisfacción que me llenaba el alma al sentir que ni mi amor te había acunado en el momento más oportuno, cuando las penas y las fatigas de la maternidad habían alejado temporalmente de tu lado la sombra benéfica de tu madre... consagrada a cuidar cada minuto de tu preciosa existencia, su organismo debilitado conoció el desmayo y ese estado tan patéticamente expresado por un vocablo que en francés define todo lo que el cansancio implica "Surmenage".

Por eso estamos conmigo, Margarita, porque ella debía recobrar energías, reapretarlas de nuevo en derredor de las cuatro creaturas que ya el Señor le había dado para alegría de su hogar, y cada mañana cuando te tomaba en brazos para ofrecerte al Hacedor de la Naturaleza y te contemplaba resplandeciente, los efluvios del sol que a raudales penetraban a través de los cristales de nuestra ventanita mágica, mi mente se convertía en un acondicionador perfecto de televisión por el cual pasaba el desarrollo de un triste espectáculo:

Oruguitas tristes, pobres chiguitas morenos, desnuditos y desnuditos que van formando legión en la patria mía, sin que alcance la buena voluntad de los seres generosos que se preocupan por el porvenir de la infancia, para amimorar los males que los aquejan... ¿Por qué, por qué, no es de ellos, un hogar, pobre o modesto en que la madre los bañe de luz y el padre escude y proteja su existencia con el trabajo?... Ah! el hombre ha corrompido el sentido del amor, la esencia de la vida... La mujer ha olvidado su dignidad, no ha querido comprender, la misión excelsa que ella cumple al traer un niño al mundo!

Por cierto que no hay ser viviente más desvalido que el hombre en el aparecer de la vida... un recién nacido debe recibirlo todo de las personas que le rodean, y es una dación constante, inagotable, ardua tarea que se prolonga por varios años si no quiere obtener el fruto sabroso de un hijo sano, bello, completo!

El otro día te contaba, Margarita mía, que la Divina Mente Creadora no ha descuidado el más mínimo detalle en la Creación soberbia que nos deslumbra, y si ha que rido que el ser de su redilección, aquél que El dispuso formar a su imagen y semejanza, naciese más ímerge que un misero ratoncillo y que no pudiese servirse a sí mismo, sino hasta haber alcanzado el pleno desarrollo de la razón, del pensamiento de la Conciencia. Atributos de su llama Divina, ha sido precisamente por eso, porque El ha querido hacer partícipe a los padres, en la responsabilidad mo-

ral de aquella creaturita, en que acaba de encenderse el leve soplo de su Divinidad!

Ya lo vez niña mía... la luz ha lucido en medio de las tinieblas, pero las tinieblas no quieren recibirla y de allí que tantísimos hermanitos tuyos, morenitos y desnuditos, carezcan de amor y de cuidados, de sol y de alimento, y lo que es más triste de educación y de bondad, porque eso, Margarita, solamente una madre, un padre o alguna santa persona que haga sus veces, como las abuelitas, pueden darlo!

Salas cuna, guarderías, orfanatorios, escuelas, son instituciones que llenan una misión secundaria, porque el AMOR y la BONDAD se beben con la leche maternal y con esa otra mágica bebida que únicamente puede darse en un hogar donde vivan, padre y hermanitos; la enseñanza familiar... Todo lo demás son parches de colorines vistosos que la civilización ha querido poner en sus tinglados para engañar la opinión pública diciendo su amor a la infancia, cuando en verdad prostituye el AMOR, ofende a DIOS y arruina la existencia de millones de niños al no acatar las LEYES morales que rigen la conciencia humana; TODO nño debe venir al mundo bajo el cuidado amoroso de una Madre y contar con la protección varonil y fuerte de su padre!

Mi pequeña Margarita... hubo un prímrito tuyo, tan querido para la abuela como lo eres tú, a quien se le humedecían las acreyadas pupilas cuando le contaba de la pequeña francesita, hija de Madame Desbordes Valmore, exquisita poetisa si las hay, que esa noche se ponía de rodillas con su almohadita rosa entre sus brazos... la niña dormía tan dichosa como si almohadita de plumas, y su madre le había contado que había muchos niños en su país que no tenían almohadita para dormir... por eso cada noche, la pequeña alzaba sus manitas al cielo para dar gracias a Dios por sus dádivas y luego dirigiéndose al Niño Jesús le imploraba: que "todos los niños en Francia, tuviesen una almohadita rosa para descansar su cabecita por las noches" ella sabía que AQUEL que tuvo por almohadita unas pajas en el pesebre, una piedra en el campo durante sus andanzas divinas y una Cruz durante su agonía, escucharía emocionado sus ruegos y acaso por esa súplica, se multiplicarían las almohaditas para los niños de Francia!

Mi garcita morena, pequeña de América, alza tu también cada noche tus manecitas y haz que las alcen tus hermanitos, primos y amigos a fin de que suba al cielo una súplica encendida de AMOR:

Permite Señor, que el hombre y la mujer, comprendan su deber y lo acepten, que santifiquen su amor y eleven la vida...

Haz Señor que todos los niños de AMERICA, tengan un padre y una madre que en su Hogar, los amen, los cuiden, los eduquen!

Con sólo esto, mi Margarita, en un cuarto de siglo el paisaje sombrío de Centro América, empezaría a iluminarse con fulgores de esperanza!

CONTINUARA

A todas las personas interesadas en obtener el nuevo LIBRO DE POEMAS DE ROSALIA DE SEGURA

## "CORAZON DE CRISTAL"

se les avisa que está a la venta al precio de DOS PESOS CINCUENTA en la conocida

## "LIBRERIA ERCILLA"

4ª Avenida Norte Nº 3. - San Salvador

en donde muy pronto también estarán a la venta las siguientes obras de la misma autora:

SACRILEGIO, Novela — FLORACION DE PECADO, Novela  
BREVARIARIO DE EMOCIONES, Prosa

## Porque dan belleza, confort y frescura,

Tanto en las más suntuosas residencias, lujosos edificios y hogares elegantes, sólo verá usted

# PERSIANAS VENECIANAS MARENCO LTDA.

Avenida Cuzcatlán - Número 42 - Apartado 33  
San Salvador, El Salvador

EL ATOMO Y UD.

Viene de la Pág. PRIMERA

de aceleradores de energía suficientemente poderosos como para rovocar radioactivos, desconocidos en la naturaleza, fue posible por primera vez. Y estos radioisótopos, a su vez, fueron la llave para abrir la puerta hacia nuevos conocimientos útiles en el campo de la bioquímica y la fisiología. Los estudios fundamentales realizados por los físicos, a su vez, condujeron al desarrollo de nuestros actuales programas de energía atómica.

Tenemos ahora a nuestra disposición métodos de investigación que hace muy pocos años no eran sino la substancia efímera de las quimeras. Se ha producido ya una tremenda revolución, no sólo en la tecnología de las investigaciones biológicas y médicas, sino también en los conceptos acerca de la naturaleza de la substancia material y en la esencia de la vida misma.

Tomando como base cuanto se ha logrado ya, todo cuanto ha pasado a ser experiencia y conocimiento, es posible hacer ciertas predicciones con una razonable confianza en cuanto a su realización. No debemos olvidar, sin embargo, que nos hallamos sólo en el umbral de una nueva era del conocimiento. Hay fenómenos y conceptos sobre los cuales hoy ni siquiera hacemos cálculos, que sin duda alguna nos aguardan en la era del átomo.

LA ENERGIA ATOMICA...

Utilizando las radiaciones atómicas se han logrado matas de maíz que producen cosechas superiores en un 30 por ciento a las que se lograban antes. El experimento exitoso se ha llevado a efecto en la Universidad de Agricultura de Carolina del Norte, utilizando el material atómico proporcionado a los centros universitarios por la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, que a la vez pone a disposición de los investigadores las instalaciones atómicas del Laboratorio Nacional de Brookhaven, en Upton, Nueva York.

Estamos en un período inicial de grandes progresos fundamentales en bioquímica. Con toda seguridad que estos progresos han de tener una repercusión fundamental no sólo en cuanto a nuestros conocimientos sobre las enfermedades, sino también en relación con los métodos de diagnóstico. Las reacciones que se han podido realizar en los diversos estados físicos hacen

ABC COCKTAIL

1/2 Vino de Oporto
1/2 Coñac 3 Ceros.
1/3 Marrasquino.
1 Gota Angostura
Varias ramas de hierba buena.
La corteza de un limón
1/2 Cucharadita de azúcar
Hielo abundante en un vaso de 6 onzas. Bátase ligeramente y sírvase sin colar con 3 guindas verdes.

ABSINTHE DROP

En una copa de 10 onzas.
3/4 Anisette.
2 Onzas Absinthe Pernod
Hielo menudo en el colador.
Agua natural hasta llenarla.

ALEXANDER

1/3 Crema leche fresca
1/3 Ginebre Gilbey

1/3 Crema Cacao

1 Cucharadita de azúcar
La piel entera de un limón
Hielo menudo. Muy batido y colado.

AMER "PICON"

2 Onzas Martini Rossi
2 Cucharaditas Amer "Picón"
1/2 Cucharadita Curacao
1 Gota de Angostura
1 Cáscara de limón
1 Ramita hierba buena
1/2 Cucharadita de azúcar
Hielo menudo. Batido y colado. Sírvase con un par de guindas.

APERITAL COCKTAIL

2 Onzas Aperital Delor
La piel de un limón verde
1 Cucharadita Granadina
Hielo abundante
Batido y sírvase sin colar

COCKTAILS

ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

posible la introducción de átomos radiactivos como "rastreadores" y "detectores" en las células más complejas y delicadas. Se puede prever que el proceso de diagnóstico médico en los próximos 25 ó 60 años girará en torno a las mediciones cuantitativas del comportamiento de ciertos y específicos sistemas enzimáticos.

Las penosas y rudimentarias técnicas químicas de hoy serán reemplazadas por procedimientos precisos y rápidos de posibilidades selectivas mucho mayores, con la introducción de átomos radiactivos en los compuestos químicos de específica importancia fisiológica. En las Facultades de Medicina del futuro, las enseñanzas deberán necesariamente centrar su interés en las características dinámicas de las reacciones intra-celulares que pueden observarse en los estados vivos sin causar daños al individuo. El concepto morfológico de la en-

fermedad, aún siendo tan útil y valiosa, pasará a ser gradualmente de importancia secundaria, siendo reemplazado por la consideración de la enfermedad como una alteración fundamental del mecanismo vital.

Podemos anticipar que dentro de los próximos 50 años las epidemias causadas por agentes infecciosos habrán dejado de ser una amenaza de consideración para la vida y la salud. Estos cambios en realidad han empezado a notarse ya y han empezado a tener su reflejo en la prolongación de la vida útil del hombre.

Con las posibilidades que actualmente son ya previsibles, podemos anticipar que el azote del parasitismo que retarda el progreso de las regiones tropicales, habrá sido vencido. La productividad en incremento de las extensas zonas tropicales del mundo, bastará para la vida próspera de mayores pobla-

CONOCIDO DESDE 1934 Y SIEMPRE GANANDO NUEVOS FUMADORES. Includes image of Liberty Cigarettes pack.

ciones que las actuales.

Estos cambios con respecto a las enfermedades infecciosas, significan que debemos concentrar más y más deterioro fisiológico por la edad y las enfermedades específicas de las últimas décadas. En el campo del cáncer, todos los conocimientos científicos deben ser puestos a contribución del químico y del radiólogo, seremos capaces de producir radiaciones poderosas en las células patológicas ya sea para lograr la curación o bien para alcanzar una supresión satisfactoria de las células que han sufrido cambios neoplásticos. Al aumentar los métodos de diagnóstico del cáncer con mayor precisión y combinarlos con una terapia de efectos selectivos más minuciosos, seguramente alcanzaremos una mayor proporción de curas clínicas de tumores malignos, dentro de la generación que nace a la vida en nuestros días.

Y LA AGRICULTURA...

Se ha probado ya que el técnico agrícola puede utilizar las diversas formas de la energía nuclear con grandes ventajas en su especialidad. No solamente es posible aumentar la riqueza de las cosechas actualmente conocidas, sino que además, por medio de la aplicación de radiaciones a los sistemas genéticos de las plantas, es posible lograr en dos o tres años lo que hubiera exigido un siglo de penosos trabajos de selección y cruces. Combinando estas posibilidades será posible para el hombre el multiplicar la productividad de las zonas de cultivo y el llevar a las regiones superpobladas el aumento de producción de alimentos que tan esencial es en el mundo de hoy. Estamos en capacidad de intuir, aun que en forma más bien difusa, que las cosas vivas son susceptibles de un elevado índice de plasticidad y que en algunas de las formas de radiación nosotros tenemos armas poderosas para la modificación de las formas de vida existentes para que se adapten mejor a las necesidades humanas.

EL COMBUSTIBLE ATOMICO

En parte por su relación directa con la energía industrial de origen nuclear y en parte por sus relaciones indirectas, se está también produciendo una impresionante revolución en la aplicación industrial de la química. Por medio de la aplicación de reacciones químicas poco conocidas todavía hoy, es evidente que la civilización del futuro dependerá en gran escala de la industria química.

Las reacciones químicas directas

así como las reacciones atómicas en los Estados sólidos tendientes a convertir las radiaciones en energía eléctrica habrán de ser puntos de partida para aplicaciones de gran valor potencial. El químico se ha acostumbrado a producir materiales de gran pureza y a trabajar con ellos, así como a separar substancias que existen en pequeñas cantidades. Podemos anticipar grandes progresos en la producción de combustibles atómicos, así como en la producción de alimentos sintéticos y en la utilización de la energía solar por medio del proceso de la fotosíntesis.

Ya existen muy pocas dudas con respecto al papel fundamental que la energía atómica ha de representar en el suministro de energía industrial, dentro de los próximos 50 años. En esos años hemos de asistir a una era de perfeccionamiento notable en los sistemas de producción de energía a partir del material nuclear. Los reactores actuales a pesar de su brillantez y su valor práctico indudable, habrán de parecernos muy pronto algo pa recido a lo que fueron los primeros modelos de máquinas a vapor, en cuanto a su eficiencia y a su rendimiento. Estas perspectivas cuentan con el respaldo de muchas previsiones lógicamente fundamentadas; pero además, y más allá de ellas, está la posibilidad de dominar y controlar las reacciones nucleares del sol y de las estrellas para propósitos útiles.

VENEZUELA Y LA ENERGIA ATOMICA

Venezuela y Estados Unidos se hallan asociados en el esfuerzo común de la aplicación atómica con fines de paz. Conforme a este acuerdo Venezuela recibe informaciones en cuanto al diseño, construcción y funcionamiento de los reactores atómicos de investigación, y su empleo como instrumento de ingeniería y estudio.

ria y estudio.

En el acuerdo en que Venezuela se asoció al programa del Presidente Eisenhower para la utilización pacífica de la energía atómica se autoriza el suministro a Venezuela, por los canales de las negociaciones particulares de equipos y servicios apropiados para el desarrollo del reactor experimental.

Se dispone además que la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos suministrará al gobierno de Venezuela hasta seis kilos de uranio irradiado, que nuestro país empleará con estos fines.

El acuerdo da a los venezolanos la oportunidad de adquirir en el propio país una valiosa preparación y experiencia en la ingeniería y en la ciencia nuclear, clave del mundo del mañana.

El acuerdo de cooperación venezolano-americano para el desarrollo pacífico de la energía atómica fue firmado en Washington por el Secretario de Estado, Adjunto para los Asuntos Interamericanos, señor Henry F. Holland, y por el Embajador de la República de Venezuela ante el gobierno de los Estados Unidos de América, señor César González.

En esa ocasión ambos expresaron:

"Es motivo de gran satisfacción la firma de este acuerdo. Desde abril de 1954 el Presidente Pérez Jiménez estableció el Instituto Venezolano de Neurología y Estudios del Cerebro, manteniendo siempre la principal idea de equiparlo con un reactor atómico".

César González

"Hemos observado el progreso impresionante que ha realizado Venezuela al establecer el Instituto de Neurología y Estudios del Cerebro. Es motivo de satisfacción saber que este Instituto desempeñará principalmente la función de llevar a efecto este acuerdo".

Henry F. Holland

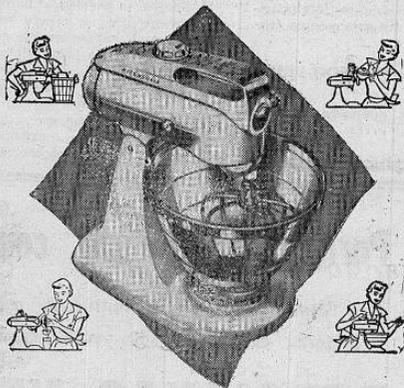
MAYOR COMODIDAD, UTILIDAD Y DISTINCION en su cocina

BATIDORAS KitchenAid

AHORA EN SUGESTIVOS Y BELLOS COLORES

La amplia variedad de accesorios de las Batidoras KITCHEN AID las convierte en verdaderos equipos de preparar alimentos.

El sistema de rotación planetaria asegura mejor uniformidad y solidez en las mezclas alimenticias.



PASE A VERLAS HOY MISMO Y SOLICITE UNA DEMOSTRACION DE SU FUNCIONAMIENTO Y DETALLES EN CUANTO A PRECIOS, ACCESORIOS Y COLORES

Años de experiencia respaldan la fama y el prestigio de las Batidoras KITCHEN AID.

Equipos de Oficina S.A. NIETO HNOS.

Costado Norte de la Iglesia del Carmen

LA REPARADORA DE CALZADO

Sistema Americano

Un servicio ultra rápido exclusivo para Usted

Confíenos la Reparación de sus zapatos finos Servicio a domicilio Llame al Teléfono 4351 Hoy los recogemos, y mañana se los entregamos como nuevos.

REPARAMOS TODA CLASE DE CALZADO: Ponemos a sus órdenes, técnicos especializados, equipo mecanizado y maquinaria ultra rápida.

DIRECCIONES: San José Alajuela Costado Sur de La Merced 100 varas al Este del Teléfono 4351 Centro Internacional.

# LA MUERTE DE DON CANO



Sr. Don Alejandro Aguilar Mora

dentes don José Joaquín Rodríguez y don Rafael Iglesias, yerno del primero, habiendo en un acto tan valeroso como heroico, salvado a don Rafael de caer prisionero en la Revolución del 3 de mayo, defendiendo la Casa Presidencial y desarmado a los guardias que habían sido enviados a capturar al Presidente. Fué también Secretario Particular de don Ascensión Esquivel, Ministro de Fomento en la época de los Tinoco y Ministro de Gobernación en la de don Juan Bautista Quirós. Don Ricardo Jiménez le calificó con los más brillantes adjetivos al conocer la actitud que asumiera don Alejandro cuando, pese a la profunda amistad que le unía a don Francisco Aguilar Barquero, negó su firma como Ministro en el Decreto de Traspaso del Poder mediante la intervención del Departamento de Estado, en aquella crisis que hubo de solucionarse en Junta de Notables.

Nunca pudimos imaginar cuando hace apenas un mes llegara a nuestra dirección trayéndonos dos libros gentilmente obsequiados por su hijo el distinguido Profesor, O. rador e Intelectual costarricense don Alejandro Aguilar Machado, que sería la última vez que le viéramos y estrecháramos su mano tan serena, franca y noble.

Se llenan de lágrimas nuestros ojos al escribir esta nota, sabiendo que ya nunca volveremos a escuchar sus palabras amables, llenas de una nobleza propia sólo de quienes como Canito, tienen talento propio y aristocracia del espíritu. Y lloramos la desaparición del irreparable amigo, del hombre cabal que dió al través de su larga y fructífera vida pruebas indubitables de su integridad.

Don Canito será de esos hombres, ya casi del todo desaparecidos, producto de la vieja cepa de patriarcas ejemplares, eternamente vinculados al nombre de la Costa Rica inmaculada cívicamente. Y es porque él tenía en sí el abolemento de los grandes, descendiente de familias epónimas que a su haber tuvieron valiosísimos acrevos de cultura y de civismo.

Fué uno de sus ascendientes el propio don Florencio del Castillo, y también lo fueron don Juanito Mora y don Joaquín Mora Fernández. El a su vez sirvió importantes posiciones públicas con los Presi-

Fero si como funcionario y como ciudadano se distinguió Canito y será inolvidable su venerada memoria, como artista dejó también una estela inolvidable, ya que fue educado en Italia, pues tuvo voz tan sobresaliente desde su juventud que fué reputada como una de las más admirables dentro y fuera del solar patrio. No obstante haberse retirado del canto, dejábase oír en fiestas de caridad siempre, mereciendo el aplauso entusiasta de las multitudes que lo escuchaban en nuestros templos o en los festivales de beneficencia. También, en ocasiones muy especiales cantó en Norte y Sur América. Este es a grandes rasgos el ciudadano inolvidable que Costa Rica perdió en la madrugada del 15 del mes en curso.

Mas no será jamás de los que al morir perecen; Canito vivirá eternamente en el corazón de sus conciudadanos, no sólo porque fué ejemplar y multifacética su vida, sino porque por sus grandes dotes de hombre leal, nobilísimo y generoso, iba a su paso conquistando la amistad y haciendo florecer la simpatía.

Que en paz descanse el querido amigo, él vivirá eternamente en nuestro recuerdo y estará presente en nuestros labios una oración devota para él. El pesar de sus estimadísimos hijos, nietos y demás hermanos lo hacemos sinceramente nuestro.

## — Sección Social —

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

### EL DUELO DE UNA DISTINGUIDA FAMILIA

La sociedad costarricense se haya hondamente conmovida con el fallecimiento de quien fuera la distinguida profesora doña Claudia Marín Viuda de Gutiérrez, dama ejemplar que supo merecer el unánime aprecio y el profundo afecto que por doquier la rodeaba. Pocas son todas las palabras que escribieramos para elogiar sus virtudes. Excelente como profesora y compañera, abnegada como esposa y madre, incomparable como amiga. Doña Claudia fué de esas personas que van haciendo a su paso sentir la presencia de la bondad, de la dulzura, del bien en todas sus formas. Cristiana fué su resignación para

sufrir la dolorosa enfermedad que por largo tiempo la aquejó, y así bajó al sepulcro, sonriendo en medio de sus dolores y amarguras.

MUNDO FEMENINO que se prestigió teniéndola como suscritora desde que saliera a la luz pública, enluta sus columnas al dar cuenta de tan sensible pérdida para la sociedad costarricense, y hace suyo el pesar que embarga a la muy estimable familia doliente, particularmente a don Hubert Koberg y a su hija la culta señora doña Dinorah Gutiérrez de Koberg, que fué la hija ejemplar y ternísima para doña Claudia.

### MEDALLON



Srta. Lourdes Grace Morf

La fotografía de la linda y espiritual joven damita, alta empleada del Ministerio de Obras Públicas, poseedora de valiosas prendas morales que aunadas a su dulce be-

lleza la hacen doblemente encantadora, es nota de prestigio en nuestra sección social. Para ella el homenaje afectuoso de MUNDO FEMENINO.

### LA JARDINERIA BELLAS ARTES

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que para un pedido inmediato llame a su TELEFONO 1521 desde el cual la atenderá con mucho gusto. Le ofrece también sus servicios en el Pabellón Nuevo. Gladiolas y claveles en todo color — Flores bellísimas y frescas

#### DOÑA AMELIA DE VARGAS

Dignísima señora de nuestra sociedad a la que ella prestigia con el señorío de su espíritu y con el escudo de sus virtudes, que ha celebrado un nuevo natalicio, recibiendo por tal motivo diversas manifestaciones de simpatía y aprecio, a las cuales MUNDO FEMENINO agrega las suyas muy cariñosas, haciendo a la vez votos muy sinceros por la eterna dicha de la distinguida dama.

#### DOÑA CELIA CARRANZA DE ORLICH

Muy atentamente saludamos a la culta dama doña Celia Carranza de Orlich quien celebró recientemente su cumpleaños.

#### DON LEONEL GOMEZ

El fotógrafo don Leonel Gómez celebrará mañana su fecha natalicia, motivo por el cual le adelantamos nuestro atento saludo, deseándole muchas felicidades.

#### DOS MUÑEQUITAS QUE CUMPLEKON AÑOS

Las lindísimas niñas Virginia Arosta Vargas, hija del hogar formado por don Miguel Angel Acosta y su gentil señora doña Erna Vargas de Acosta, y Emilia María Hernández Vargas, hijita del hogar formado por el estimable y culto caballero Dr. don Rafael Angel Hernandez y su joven señora doña María Rosa Vargas de Hernández, celebraron un año más de vida en medio del regocijo de los suyos que las festejaron alegremente.

MUNDO FEMENINO que las tiene en la galería de sus más que-

#### EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON ANICETO ODO

MUNDO FEMENINO enluta sus columnas al dar cuenta del muy sentido fallecimiento de don Aniceto Odo, cuyo deceso ha llenado de luto a muy estimables familias de la sociedad costarricense, cuyo dolor compartimos muy sinceramente.

ricas amiguitas, agrega su cariñoso saludo a los tantos que en tal día recibieron las dos muñequetas, y pide al Cielo siga volcando sobre ellas toda la dicha de sus áreas.

## FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES  
Frente a la Iglesia del Carmen  
TELEFONO 5478

### CUMPLEAÑOS DE LA SEMANA

Un atento saludo adelantamos a las distinguidas personas que habrán de celebrar esta semana su fecha natalicia, deseándoles a todas muchísima felicidad y larga vida.

Son ellas: el día 23: Doña Flora Troyo de Herrera, doña Anita Quiros de Feralt; señoritas Norma Muñoz Araya, Hortensia Chaverri Roig y Roxana Pujol Sobalbarro, y el caballero Dr. Don Fernando Pinto Echeverría.

El Jueves 24, día de la Virgen Auxiliadora: los caballeros don José Santos De'ebre Alvarado, don Juan Félix Saravia, don Federico Sauter Fabián y D. José Ramirez Salzar.

El día 25 la joven señora doña María Pía Benedictis de Esquivel y el niño Ricardo Espinach Phillips.

El 26 las señoras doña Cecilia Albarraín de Ortiz, doña Ofelia Aguilar de Aued, doña Flora María Montes de Oca de Bernard, doña Ginetete Soto de Odo, doña Julieta Echeverría de Bonilla y doña Argentina Zamora de Arévalo. Las señoritas María Lilia Cañas Ruiz Marujita Zúñiga y Teresita Echeverría. Los señores don Rodrigo José Alvarado Fernández y el Dr. don Mariano Durán Escalante.

El domingo 27 celebrarán el suyo doña María Gracia de Portu-guez, la Srta. Sara María Pérez, los caballeros don Claudio Carazo Brenes, el Arzobispo de Granada Monseñor don Carlos Borge, don Enrique Lahmann Vollo y el Dr. don Alfonso Salazar Baldioceda.

No en vano pasan los años

CADA día estoy más contento de haber tomado mi Seguro de Vida. Cuántas angustias y necesidades hemos evitado con lo que ese seguro nos proporcionó!

DIOS premia a los buenos y tu generosidad al querer protegernos con ese Seguro de Vida, ha sido recompensada ahora, dejándonos vivir sin preocupaciones económicas.

Todos debemos tomar un Seguro de Vida.

**Instituto Nacional de Seguros**

### Desea Pescado Fresco?

en *El Pesquero Ltda*

Mercado Central — Callejón Cuadra — Teléfono 5075  
Sin congelar, con todas sus vitaminas y agradable sabor.

¡PROTEJA SU SALUD!

**EL PATRÓN DE LOS**  
Viene de la Pág. PRIMERA

de su obra por los Papas León XIII y Pío XI.

A la manera del sol que se ilumina a sí mismo, los grandes valores de la sociedad no necesitan de ajena presentación; se anuncian y se dan a conocer por sí propios, porque propia es la luz indefinida de que brillan.

Y astro de primera magnitud es en el cielo de la Iglesia San Juan Bautista de la Salle, el fundador de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Su radiante aparición en Reims, el 30 de abril de 1651, inundada de gloria y luz inmortal el siglo más brillante de la historia de Francia.

Primogénito de familia de magis trados de rancio abolengo español, noble y rica, el futuro se le presenta lleno de promesas.

Por su padre, Luis de la Salle, consejero del Rey y en relación con el Arzobispo Le Tellier, tiene en sus manos las llaves de la fortuna para escalar las dignidades; pero desdén esas ventajas.

Su madre, Nicolasa Moet, educa a Juan Bautista en la piedad, y le confía a un preceptor. Los admirables ejemplos y profundos sentimientos de fe de sus padres, la asiduidad a las funciones religiosas y afición por las ceremonias litúrgicas le orientan hacia el altar.

A los 11 años recibe la tonsura, y el Cabildo de Reims se felicita cuatro años más tarde de contar a Juan entre sus miembros.

Estudia Filosofía en la Universidad de esta ciudad, donde se hace estimar por sus virtudes y cualidades naturales. Enviado a París, cursa Sagrada Teología en el Seminario de San Sulpicio. Dos años más tarde, la muerte de sus padres, le separa de su querido seminario, para ocuparse de la tutela de sus hermanos. Durante seis años alterna sus obligaciones familiares con los estudios teológicos, hasta doctorarse en la Sorbona.

Juan Bautista tiene 27 años cuando, el Sábado Santo de 1678, recibe la unción sacerdotal. Al día siguiente celebra su primera misa inflamada en caridad seráfica; desde ese momento se entrega con ardor, nunca entibiado, al servicio de Dios y de las almas.

A petición de su director espiritual, acepta la dirección de las Hermanas del Niño Jesús, que aquí acababa de establecer para la educación de niñas pobres. Con este ensayo, la Providencia le prepara a la misión de Fundador.

En 1680, el canónigo La Salle recibe en su casa a unos piadosos y abnegados maestros, a quienes presta su apoyo moral, sus bienes y persona.

Protesta su familia. Le dejan sus

**Carta del Señor Director de la Biblioteca de la Asamblea Legislativa**

12 de mayo de 1956  
Sra. doña Rosalía de Segura,  
M. F. A.  
Directora de  
MUNDO FEMENINO  
Ciudad.  
Estimada señora:  
Me es grato dirigirme a usted como miembro de la "Fundación Eloy Alfaro", para rogarle si a bien lo tiene en un prestigioso semanario, la publicación de la lista de libros obsequiados por esa entidad a nuestra Biblioteca y que son los siguientes:  
"Vida de Alfaro", Santovenia  
"Eloy Alfaro y sus vecindarios", José Peralta  
"La muerte del cóndor", Vargas Vila

"Eloy Alfaro, citizen of the Americas", A. Curtis Wilgus  
"Eloy Alfaro, Apostle of Panamericanism", A. W. Hazelton  
"Eloy Alfaro of Ecuador", Unión Panamericana  
"Eloy Alfaro, Apóstol del Panamericanismo", Unión Panamericana  
"Homenajes a Eloy Alfaro", 1933.  
"Gráficas de Homenajes a Eloy Alfaro"

De antemano agradecido por la atención que se sirva prestar a la presente me es grato suscribirme de usted atento y seguro servidor,

Salvador Jiménez Canossa, M. F. A.  
Director

amigos. No importa; Dios solo le basta. Juan Bautista rompiendo con el pasado, adquiere una casa y se establece en ella con su nueva familia el 24 de junio de 1682. Dos años más tarde, renuncia a los honores y gajes de la canonjía, reparte sus bienes a los pobres y convierte en humildísimo maestro.

Sobre estos renunciamentos, el Instituto se fortifica y organiza; florece la vida interior en sus miembros y se manifiesta ya fuerza expansiva que late en sus entrañas: multiplica las fundaciones, establece Seminarios para maestros rurales, Colegios y Pensionados para nobles, Escuelas Profesionales; crea el tipo de la Segunda Enseñanza moderna; fija los programas de las escuelas; y sustituye en las clases el empleo del latín por la lengua materna, e introduce en la enseñanza el sistema simultáneo.

Pero, en las obras de Dios, los éxitos son siempre presagio de nuevas pruebas. Contra estas innovaciones se desata el furor de los maestros califatos y abandonados de los suyos, depuesto por la calumnia, perseguido por los jansenistas, con denado por los tribunales, ve su obra amenazada de ruina.

Para salvarla, recurre a la oración, cilicio, maceraciones, ayunos, humildad, paciencia... Y el Señor le oyó y le bendijo, y fecundó sus obras en forma tal, que, al morir, el 7 de abril de 1719, pudo el apóstol verla nimbada de eternidad, pues en 27 casos, 274 Hermanos educaban a 8.880 alumnos.

Muerto el siervo de Dios, los pueblos y ciudades testigos de su vida admirable le aclaman como a santo. El Señor confirma con milagros el poder de su intercesión, y el Papa León XIII le inscribe solemnemente en el catálogo de los santos, el 24 de mayo de 1900. Su fiesta se celebra el 15 de mayo.

"En su Obra, de eterna actualidad y maravillosamente fecunda, se pisan varias docenas de Congregaciones religiosas docentes, a las cuales no creemos ofender en nada afir-

mando que la llama apostólica en que arden ha sido tomada en la hoguera que encendió San Juan Bautista de La Salle".

El Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas es la primera Institución religiosa dedicada exclusivamente a la educación cristiana de la juventud. Fue aprobado en 1725 por Bula solemne de S. S. el Papa Benedicto XIII y ha sido enriquecido con singulares privilegios por la Sede Romana.

Los Hermanos continuadores de la misión predilecta del Divino Maestro, tienen en sus manos el tesoro de las familias, el porvenir de los pueblos, la esperanza de la Iglesia. Religiosos con vocación de apóstoles, renuncian a las glorias humanas, y se sienten honrados con la distinción del Señor que les confía la mejor parcela de su Iglesia: la niñez y juventud.

La grandeza de su Instituto se debe a la perfección de las Reglas que el Santo Fundador arrancó del corazón de Dios, por medio de oraciones y penitencias y son la herencia del espíritu que lega y anima a sus religiosos.

"Entre los Institutos establecidos para atender a la juventud, en orden a su educación, ocupa puesto eminente el Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas". (Pío XI).

"Por el ministerio de los Hermanos ejercen en la Iglesia de Dios, los colocó en primera fila, no como simples soldados, sino como valientes capitanes de la milicia de Cristo". (León XIII).

**SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contacto o en facilísimos abonos.**  
Frente a Musmanni.  
TELEFONO 2888

**CLASES DE INGLES**

Matrícula Abierta para el Segundo Trimestre

- ☆ Clases para niños y adultos
- ☆ Nuevas clases para principiantes
- ☆ Otras clases intermedias y avanzadas
- ☆ Cursos intensivos para adultos
- ☆ Kindergarten, niños de 4 a 6 años

MATRICULESE HOY MISMO consulte personalmente  
LAS LECCIONES COMIENZAN EL LUNES 4 DE JUNIO

**CENTRO CULTURAL**  
Costarricense - Norteamericano

Avenida Central, Calles 5 y 7

**LA PERSONALIDAD**

Viene de la Pág. PRIMERA

"Segunda Dama de la Nación" y a la vez encargarse de "casi todos" los quehaceres de su hogar. Con una criada que le ayuda en los trabajos caseros y a cuidar de los niños, la señora Nixon realiza una infinidad de tareas que extenuarían a cualquiera otra persona de menos energía y con menos devoción hacia sus obligaciones públicas y particulares.

Esbelta como una palmera que, bajo su aparente fragilidad, oculta una vitalidad asombrosa, a Pat Nixon se le llama con frecuencia "la mujer más ocupada de Washington". En pie antes de las 7:00 de la mañana, lo primero que hace es llevar a su esposo a la oficina y a sus hijas—Tricia, de 9 años, y Julie, de 7— a una escuela pública cercana. Entonces queda libre para ir al mercado, hacer algunos quehaceres domésticos, ordenar su ropa y arreglar la de su familia.

Aun cuando es una cocinera de primer orden, esa tarea se la deja a la criada.

En un día típico, al atender a sus deberes oficiales la señora Nixon puede que tenga que almorzar con una asociación nacional de comercio, posar para una fotografía o ser entrevistada para respaldar alguna causa filantrópica, y saludar de mano a centenares de personas en una recepción oficial y asistir a un banquete en alguna embajada extranjera.

Como esposa del Vicepresidente, es la presidenta del Club de Damas del Senado, el cual se reúne una vez a la semana para prestar su ayuda a la Cruz Roja, enviando vendajes.

Pero a pesar de todas esas actividades, esta joven madre mantiene la siguiente: "Siempre encuentro tiempo para estar con mis hijas. Todavía cumplo con ellas lo mismo que antes. Por nada desaten dería yo a mis hijas". Aun cuando tiene que cenar fuera con el Vicepresidente casi todas las noches, la señora Nixon generalmente se las arregla para encontrarse en su casa a la hora en que cenan las niñas, las prepara para la cama y le cuenta una historieta antes de acostarlas. "Puedo vestirme en cinco minutos", dice Mrs. Nixon, "pues nunca guardo un traje sin antes arreglarlo, plancharlo y dejarlo listo para volverlo a usar".

Debido a su temperamento apacible, serenidad cabal y eficiencia extraordinaria, Pat Nixon puede atender este sinnúmero de obligaciones y dar la impresión, a la vez de que es fácil hacerla. Ella le aprovecha el trabajo fuerte y está acostumbrada a distribuir bien su tiempo. Pat Nixon empezó a asumir las obligaciones de una casa a la edad de 12 años cuando, al morir su madre, tuvo que atender a su padre y dos hermanos.

Asistió a la universidad mediante su propia iniciativa, ayudada con becas para estudios de investigación y trabajando parte del tiempo, graduándose al fin en la Universidad del Sur de California.

Habiéndose destacado como una estudiante de brillantes aptitudes en el campo comercial, Pat aceptó un empleo de maestra en su especialidad en la escuela secundaria de Whittier, California, dando cla-

ses de día y de noche mientras, por otro lado, dirigía obras dramáticas escolares.

Fué precisamente mientras tomaba parte en el teatro local de la colectividad que Pat conoció al joven Richard Nixon, quien entonces empezaba su carrera de abogado y que también figuraba en el reparto.

Esto dice ella al efecto: "Nos conocimos en el primer ensayo y continuamos siendo amigos después de haberse presentado y hasta olvidado la obra por completo". Aun cuando francamente admite que no recuerda por qué eligió a Whittier para iniciar su carrera, dice que a los que le preguntaban las contestaba casi siempre en esta forma: "Fui allí para conocer a Dick, naturalmente".

Se casaron tres años después y desde entonces se dedicó de lleno a su esposo y su familia.

Durante la guerra, tal como hicieron muchas otras esposas jóvenes, la señora Nixon acompañó a su esposo, a la sazón oficial de la Armada Nacional, a los diferentes puestos a que fué destinado. Se buscaba un empleo dondequiera que fueran trasladados y cuando lo enviaron a ultramar ella continuó trabajando.

Desde un principio, la señora Nixon ha tomado parte activa en la carrera de su esposo. Le prestó su ayuda en la decisión que lo lanzó a él —y a las economías de toda su vida— a la batalla política que lo llevó a ocupar su primer puesto público, y ha participado en todas sus campañas. Una experta estenografía, se hizo cargo de la correspondencia, entrevistaba a los visitantes y colaboraba con la prensa. Varias veces Pat, que reúne muchos encantos, aparecía en la tribuna del orador y la hacía aún más atractiva; pero más que nada se le veía confundida entre las multitudes distribuyendo folletos. También se reunía con diversos grupos femeninos y les dirigía la palabra sin tratar "nunca asuntos de política", pues de eso, dice enfáticamente, "nadie puede hablar sino mi esposo".

Cuando el señor Nixon era candidato para la Vicepresidencia, Pat se mantuvo a su lado como siempre, pero no tenía tiempo para actuar de secretaria.

Su reacción hacia la vida pública es típica de su carácter amistoso y afable y lo explica en esta forma: "Me atraen las personas y creo que es interesante tratarlas, conocerlas, y trabajar con ellas y para ellas. Eso es lo que significa la política para mí".

Lo único que a la señora Nixon le disgusta de la campaña política es que de vez en cuando tiene que separarse de sus hijas, y agrega: "Pero Dick y yo tratamos de compensarlas de distintas maneras".

La señora Nixon se separó de sus hijas por mucho más tiempo que el que le exigían los recorridos de la campaña política, cuando acompañó al Vicepresidente en su reciente viaje internacional de buena voluntad. Al emprender el viaje de 68 días que los habría de llevar por 22 países al Lejano Oriente, a la señora Nixon no se le encomendó desempeñar ninguna misión oficial. A pesar de eso, Pat visitó más de 200 instituciones, tales como escuelas, hospitales, orfanatos, asilos para ancianos, campamentos de refugiados y centros de beneficencia.

A veces, mientras su esposo visitaba a diferentes funcionarios del país, la señora Nixon se iba a las plazas de mercado y al campo. Sobre ese viaje dice lo siguiente: "Fué emocionante conocer al pueblo y sumamente difícil espaciar los deseos de buena voluntad".

Más tarde, al hacer un viaje de un mes por 10 de las repúblicas latinoamericanas, la señora Nixon volvió a descubrir que era muy sencillo ser, aunque no oficialmente, una embajadora de buena voluntad.

Hoy día, a pesar de todo su vigor, la "Segunda Dama" no tiene tiempo para, en casos de emergencia, poder prestar ayuda en el trabajo de oficina de su esposo, tal como lo hacía en el pasado. Tiene que atender a un gran cúmulo de su propia correspondencia, además de otras obligaciones. Normalmente recibe cada semana cerca de 150 cartas en las que le piden, entre otras cosas, su receta favorita para preparar la "torta de Tamales" que le gusta a su esposo o le envían un saludo que le envía un niño que la vio en la América Central. Todas estas cartas las contesta personalmente.

En 1953 la señora Nixon fue elegida por la Home Fashions League of America (Sociedad del Hogar Modelo de América) como la "Madre Joven Ama de Casa del Año". Casi todas las cortinas y entapizado que luce la casa de 8 habitaciones de los Nixon han sido confeccionados por Pat. También solía ella hacer la ropa de sus niñas. Comentando sobre esto, dice Pat: "Ahora todo lo que puedo hacer es arreglar ruedos y zurcir".

La confección de sombreros, que tanta elegancia añaden a su vestuario primoroso, también era una de las especialidades de la señora Nixon en sus días de más holganza. Tiene un gusto definido de la moda, pero no se convierte en "esclava" de la misma. Prefiere el vestuario sencillo, básico, de buen corte y material y en colores que favorezcan su pelo rojizo, sus ojos castaños y su cutis limpio y afeitado.

Los Nixon son una familia muy unida, su vida hogareña es sencilla y se limita casi por completo a sus hijas y viejas amistades. Hablando sobre esto, Pat se expresa en esta forma: "En nuestras fiestas particulares, tratamos siempre de presentar algo exótico, ofreciendo alguno que otro manjar típico de los países extranjeros. No me dedico a hacer muchos agasajos, ya que no creo debo hacer ostentación de nada. Nosotros somos lo que somos, y eso es todo".

Sus esposos Nixon, cuando celebran sus festejos formales lo hacen en un prominente club de Washington.

Hoy día muchas de las visitas que recibe la señora de Nixon son de damas que conoció en sus viajes de buena voluntad. Entre las más recientes figura Mme. M. R. Lakshamma, miembro de la Asamblea de Mysore, India, y quien al despedirse le dijo así a la señora Nixon: "Nunca olvidaré esta visita. Usted no vive en una mansión y además hace su propio café". Aquí era el día de asueto de la criada y Pat Nixon estaba demostrando, ante el público, lo que realmente era: una verdadera ama de casa.

UN TIPO PARA CADA SERVICIO DE  
**TAPICERIA**

**Koroseal**

MATERIALES FLEXIBLES  
HECHOS POR B. F. GOODRICH

Distribuidos UNICAMENTE por

**COMPAÑIA MERCANTIL, S. A.**

TELEFONOS 3460 - 4560

APARTADO 545

EL MINISTRO YEH . . . .

Viene de la Pág. PRIMERA

do entero. El Ministro de Relaciones Exteriores fué aplaudido por los Legisladores varias veces, cuando amenazó con un desquite limitado contra los comunistas si éstos atacan las islas cercanas a la costa, sostenidas por el Gobierno.

El Ministro Yeh, citado, dijo a los legisladores: "Debe de hacerse una distinción entre una acción calculada para privar al pueblo de su libertad y otra que es con el objeto de restaurar la paz a los esclavizados. La primera es agresión desnuda y por lo tanto debe ser condenada, mientras que la última es la base fundamental del derecho a la defensa propia y no puede ser considerado un rompimiento de la paz. De otro modo la policía se vería privada del derecho de disparar a un gangster en el cumplimiento de su deber".

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

INMAGINABLE SE . . .

Viene de la Pág. PRIMERA

néticamente para las víctimas.

Otro invierno, crudo desde su comienzo, ha llegado. Y por ello hemos vuelto a visitar esos lugares. Esta vez escogimos uno de los más cercanos a San José; el del puente del Virrillo sobre la carretera a Heredia. En él encontramos a las más misérrimas personas, familias hastiadas con niños de meses, y es más, los inquilinos aumentan; hay una cueva, algo así como la caseta que se hace en el patio de cualquier casa de medio meso, para que duerma el perro, con más ventajas todavía ésta, porque ésta por lo menos es techada con zinc o teja. La que vemos apenas está techada con unas ramas. Y a ella llegan noche a noche a dormir el feliz o los felices moradores de ese "palacio". Razones? Pues sencillamente que son por brisimas gentes imposibilitadas por su escasez de recursos para pagar un miserable cuartucho de pasaje, gentes que apenas si consiguen para comer a una hora sí y a otra no. Oígame las declaraciones de una de esas familias, que lleva once años viviendo en tan lamentable situación. Nos habla la madre, una mujer humildísima en cuyo rostro se advierten las huellas de la miseria, la enfermedad, la desesperanza. Es ella María Madrigal, esposa de Porfirio Alfaro. Tienen en ce hijos, entre ellos un bebecito de meses. Cómo viven? Inimaginable sería para el más fantástico novelista, la manera cómo viven éstos y tantos otros costarricenses.

Nosotros no podemos describirla. Invitamos si a nuestros estimables lectores a que vayan a verlos para que cada uno sienta la natural rebeldía surgida ante injusticia tan grande. Pero leamos primero las declaraciones de la humildísima que que entrevistamos en nombre, digámoslo así, de todas aquellas víctimas de tantos y tantos gobiernos que no han pasado de prometerles y prometerles, pero que no les han cumplido porque es más bonito para los políticos de baratillo, esos sin conciencia que no pueden conmoverse sinceramente por cuanto para ellos es mejor la existencia de tan graves problemas sociales, porque así, apoyándose en la desgracia de sus conciudadanos, suben a los tabladillos desde donde se dejan ver como protectores y salvadores del pueblo. Dice así doña María: "Idiay, qué quiere que le diga, pues que estamos aquí esperando a ver cuándo Dios nos repara a donde irnos. Tanto nos han ofrecido. Hace poco vinieron unos señores, nos preguntaron, vieron cómo vivíamos, pero nada más. Nosotros no podemos pagar una casita. El marido apenas si tiene algún trabajo de vez en cuando, y de jornalero, y con lo que gana cómo vamos a pagar casa? Ahora estamos contentos porque nos regalaron unas tejas y techamos la cocina.

Ella le dice así. Será porque en ella hay un fogón y una mesa? El resto de la casa (?) covacha podría decirse y todavía es mucho, es un hacinamiento de pedazos de madera, latas, cartón, bajo el puen-

FIJACION DE PRECIOS MAXIMOS PARA EL DIESEL Y EL KEROSENE

ACEITE DIESEL

EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

NOTIFICA:

Que de acuerdo con el artículo once de la Ley de Defensa Económica y nuestra Disposición número R-56/12, publicada en LA GACETA de 13 de los corrientes, a partir del 16 de mayo los PRECIOS MAXIMOS DE VENTA PARA EL ACEITE DIESEL, por galón, son los siguientes:

Table with columns: LUGARES, De la compañía al detallista, Del detallista al consumidor. Lists prices for various locations like Alajuelita, Curridabat, Barba, etc.

Quedan autorizadas las compañías importadoras para aumentar en diez céntimos (¢ 0.10) el precio de venta por galón al detallista, cuando la venta se haga en estaciones suministradas por las propias compañías; el detallista deberá vender en todo caso al precio máximo señalado para la venta al consumidor.

Las compañías importadoras de combustible QUEDAN OBLIGADAS A VENDER A LOS PRECIOS MAXIMOS FIJADOS, siempre que la compra sea de una cantidad de 53 galones o más; PARA EFECTOS DE ESTA FIJACION SE ENTIENDE POR DETALLISTA TODA PERSONA QUE COMPRE DIRECTAMENTE A LA COMPANIA 53 GALONES O MAS. LOS PRECIOS MAXIMOS FIJADOS SE ENTENDEN, PARA LAS COMPANIAS, POR EL PRODUCTO ENTREGADO EN EL LOCAL DEL COMPRADOR EN CADA LUGAR. Los detalles venderán al público a los precios máximos establecidos, redondeando las fracciones resultantes de cada venta, de conformidad con el ejemplo del cuadro adjunto.

EJEMPLO DE PRECIOS A COBRAR EN EL EXPENDIO DE ACEITE DIESEL para un lugar con un precio máximo de venta de ¢ 1.18 por galón.

Table showing quantity of diesel (1-9 gallons) and corresponding prices for company and consumer.

LA PRESENTE PUBLICACION DEBE MANTENERSE EN LUGAR VISIBLE AL PUBLICO EN TODOS LOS EXPENDIOS DE COMBUSTIBLE Y EN LOS PLANTELES DE LAS COMPANIAS IMPORTADORAS. LOS INFRACTORES DE LA PRESENTE FIJACION SERAN PERSEGUIDOS DE CONFORMIDAD CON LAS DISPOSICIONES DE LA LEY DE DEFENSA ECONOMICA.

LA PRESENTE FIJACION DE PRECIOS PARA DIESEL Y KEROSENE ES UNICAMENTE PARA VENTAS AL CONTADO, LAS VENTAS AL CREDITO SE HARAN A PRECIOS CONVENIDOS ENTRE LAS PARTES

te que se estremece al paso de cada vehículo, y deja oír un ruido infernal, que ya ni molesta a los moradores del puente. Tal cosa es concebible en cualquier país superpoblado, no en el nuestro. Y sin embargo hemos encontrado a numerosas familias viviendo en forma dantesca bajo los puentes de los ríos, peligrando constante-

mente su salud por las pésimas condiciones higiénicas propias de tal vivir, y su vida por los posibles desbordos de los mismos ríos. Sin agua y sin servicios sanitarios. Dejémosnos ya de planes y proyectos con miras a crear plataformas políticas y vamos a la acción inmediata. Tal situación debió de haber desaparecido hace ya muchos años, cons-

truyéndonlos a estas pobres personas que son tan costarricenses como el que más, que les ponga al margen de las inclemencias del tiempo. Esto, antes que pensar en la ampliación de vías; esto antes que la celebración de tantos y tantos inútiles congresos, que sólo sirven para que unos pocos disfruten de agasajos y paseos, mientras los más,

entre ellos niños y ancianos, viven como los que han ocupado nuestra atención en estas columnas. Dolor, profundo dolor nos dió el escuchar de labios de estas gentes su resignación total a la desgracia que las rodea. Por qué? Acaso no tienen ellos también su indiscutible derecho de vivir como normales seres humanos? Y esto sucede

en un país que se precia de culto? Cultura, a nuestro juicio no es sólo saber manejar bien el tenedor y el cuchillo; cultura debe ser además la existencia de sentimientos nobles, de sentido de justicia. Y no es eso precisamente lo que estamos demostrando, al permitir que en nuestro país acontezcan cosas como la que describimos.

KEROSENE (CANFIN)

EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

NOTIFICA:

Que de acuerdo con el artículo once de la Ley de Defensa Económica y nuestra Disposición número R-56/12, publicada en LA GACETA de 13 de los corrientes a partir del 16 de mayo los PRECIOS MAXIMOS DE VENTA PARA EL KEROSENE (CANFIN), por galón y botella, son los siguientes:

Table with columns: LUGARES, De la compañía al detallista, Del detallista al consumidor. Lists prices for various locations like Alajuelita, Curridabat, Barba, etc.

Quedan autorizadas las compañías importadoras para aumentar en diez céntimos (¢ 0.10) el precio de venta por galón al detallista, cuando la venta se haga en estaciones suministradas por las propias compañías; el detallista deberá vender, en todo caso, al precio máximo señalado para la venta al consumidor.

Las compañías importadoras de combustible QUEDAN OBLIGADAS A VENDER A LOS PRECIOS MAXIMOS FIJADOS, siempre que la compra sea de una cantidad de 53 galones o más; PARA EFECTOS DE ESTA FIJACION SE ENTIENDE POR DETALLISTA TODA PERSONA QUE COMPRE DIRECTAMENTE A LA COMPANIA 53 GALONES O MAS. LOS PRECIOS MAXIMOS FIJADOS SE ENTENDEN, PARA LAS COMPANIAS, POR EL PRODUCTO ENTREGADO EN EL LOCAL DEL COMPRADOR EN CADA LUGAR.

Los detallistas venderán al público a los precios máximos establecidos, redondeando las fracciones resultantes de cada venta, cuando ésta se haga por galones, de conformidad con el ejemplo del cuadro incluido en la fijación de precios de venta para el aceite diesel.

LA PRESENTE PUBLICACION DEBE MANTENERSE EN LUGAR VISIBLE AL PUBLICO EN TODOS LOS EXPENDIOS DE COMBUSTIBLES Y EN LOS PLANTELES DE LAS COMPANIAS IMPORTADORAS. LOS INFRACTORES DE LA PRESENTE FIJACION SERAN PERSEGUIDOS DE CONFORMIDAD CON LAS DISPOSICIONES DE LA LEY DE DEFENSA ECONOMICA.

# Sección Infantil

## CROMO



Rodolfo Enrique Carrillo

Luz y gracia sin par pone en nuestra sección infantil el pequeño y querido amiguito Rodolfo Enrique Carrillo, perteneciente al hogar del estimado amigo don Rodolfo E. Carrillo y su hermosa señora

doña Angélica B. de Carrillo. Vayan para el lindo amiguito, y para sus preciosos hermanitos Federico Roberto y María del Milagro, nuestros más cariñosos saludos.

### PARTICIPACION DE LA

Viene de la Pág. PRIMERA

tronal. Todos sabemos que los salarios de las mujeres, en general, son demasiado bajos; que hay algunas labores que desarrollan las mujeres para las cuales ni siquiera hay un salario mínimo fijado; que los patronos casi siempre contratan a las mujeres como aprendices o como simples ayudantes para pagarles el salario más bajo; que a menudo la clase patronal se aprovecha de la ignorancia o de la timidez de las mujeres para no pagarles el salario mínimo, ni el tiempo extraordinario, ni los días feriados, ni las vacaciones, etc. Además de la superexplotación dicha, las mujeres trabajadoras son objeto del maltrato patronal.

Podemos decir que en nuestro país las mujeres cuentan con medios legales para defenderse de la explotación patronal. En la propia Constitución Política está incorporado el principio de "A IGUAL TRABAJO IGUAL SALARIO", independientemente de edad o sexo. Pero este principio es constantemente violado por los patronos y a veces por el mismo Consejo Nacional de Salarios al fijar salarios más miserables para las industrias que emplean mujeres y al establecer la categoría de misceláneas que se presta para burlar los salarios de las obras especializadas.

También cuentan las trabajadoras con el derecho a organizarse en sindicatos, que son la mejor arma para defenderse de la explotación y para mejorar las condiciones de vida y de trabajo luchando por aumentar los salarios, por el cumplimiento de las leyes sociales, por eliminar el maltrato y los abusos de los patronos, etc. Debido al temor a las represalias patronales, la mayor parte de las mujeres no ingresan a los sindicatos, ni luchan porque en sus centros de trabajo existan sindicatos bien organizados. Nosotros no podemos desconocer que ese temor se justifica en parte porque nuestro Código de Trabajo no protege a los trabajadores sindicalizados contra los despidos injustificados, ni siquiera a los dirigentes sindicales. De manera que un patrono, en cuanto se da cuenta de que sus trabajadores se han organizado sindicalmente opta por despedir al que hace las veces de dirigente. Pero esta situación puede ser modificada mediante la lucha de todos los trabajadores. En otros países existen leyes que defienden a los dirigentes y obreros sindicalizados de las represalias patronales. Esas leyes pueden ser establecidas en Costa Rica, pero para obtener esto necesitamos que toda la clase trabajadora se disponga a conquistarlo utilizando todos los medios a su alcance. El medio más eficaz para lograr cualquier conquista importante para la clase trabajadora es la organización. Los trabajadores organizados de una empresa pueden impedir que los dirigentes sindicales sean despedidos injustamente por medio de la soli-

dadidad y de la huelga si es necesario. Los trabajadores de cualquier empresa pueden conseguir que los dirigentes sindicales no sean despedidos injustamente planteando esta demanda por medio de los Conflictos Colectivos y de las Convenciones Colectivas. La clase trabajadora costarricense unida fuertemente, sin diferencias de sexos ni de banderas sindicales o políticas, puede conquistar las leyes que protejan debidamente a las organizaciones sindicales y a sus afiliados de las represalias patronales.

En consecuencia, es indispensable que las mujeres trabajadoras se decidan a ingresar a las organizaciones sindicales independientes haciendo a un lado el temor a las represalias patronales. Las mujeres no sólo tienen derecho a organizarse, sino que es indispensable que se organicen para que los sindicatos tengan la fuerza necesaria en todas las empresas. El número de mujeres trabajadoras ha aumentado tanto y aumentará cada día más, de tal manera que los sindicatos no podrán ser una fuerza poderosa que se imponga a los patronos si no cuentan con el concurso de las mujeres. Según informes de la Oficina de Sindicatos del Ministerio de Trabajo, hay sólo 1,693 mujeres sindicalizadas. El Sindicato de la Industria del Vestido y Textiles no podrá ser una organización fuerte mientras las mujeres que constituyen la mayoría de los obreros de esas industrias no se organicen. Pero no sólo es necesario que las mujeres ingresen a los sindicatos, sino que es de mucha importancia su participación activa, en la vida y dirección de las organizaciones. El derecho a participar en las actividades y en la propia dirección de los sindicatos lo tienen las mujeres por el solo hecho de ser trabajadoras y afiliadas. Mientras las mujeres no participan activamente en la vida y dirección de los sindicatos para que se comprometan de sus luchas y de sus problemas, será muy difícil interesar a todas las mujeres en la organización. Es necesario que haya mujeres trabajadoras capaces de explicarle a sus compañeras de trabajo las luchas de sus sindicatos y sus objetivos concretos, para que éstas sientan interés en afiliarse. Por otra parte las mujeres en las comisiones y directivas sindicales aportan iniciativas muy valiosas para la buena marcha de la organización y desarrollan actividades para hacerlas más agradables.

Con el propósito de llevar a cabo una amplia campaña de educación y de reclutamiento sindical de mujeres trabajadoras, así como de promover la creación de sindicatos en aquellas empresas o industrias en donde laboran mujeres, la Confederación Nacional de Trabajadores Costarricenses, por este medio, pro-

### LOS PRINCIPA...

Viene de la Pág. PRIMERA

entusiasmo en los asuntos de su cometido. Con él nos hemos reunido en el Ministerio de Gobernación el Profesor don Eduardo Trejos Dittel y el Dr. don Hernán Viera por parte del Ministerio de Educación, el Lic. don Rafael Carrillo Echeverría, el Lic. don Carlos Francisco Jiménez Lutmer, el Profesor don Carlos Salazar, el Lic. don Alvar Antillón.

A indicación del experto que nos presta tan valiosos servicios de asesoramiento, trataremos de integrar una Junta encargada del estudio de las necesidades y posibilidades en materia de televisión. Algunas entidades a las que se les ha pedido cooperación para que nombren Delegados suyos en esa Junta ya los han acreditado, tales como la Iglesia Católica, quien por medio del Sr. Arzobispo de San José Monseñor Odio, hizo su designación en el Lic. Carrillo Echeverría; el Ministerio de Educación al Profesor Trejos Dittel, la Asociación Nacional Sinfónica al Profesor Hugo Mariani, etc. etc.

En estos momentos estamos esperando la designación de los Delegados de esa Junta por parte de la Universidad y, separadamente del Teatro Universitario. Asimismo esperamos el nombramiento de Delegados que representarán a la Cámara Nacional de Industrias, Asociación Nacional de Periodistas de Costa Rica, Dirección General de

Deportes y otras más, de manera que los principales organismos culturales del país tendrán representación en la Junta encargada de conocer y estudiar las necesidades y posibilidades de la televisión como vehículo de cultura.

Esperamos que esta primera etapa del plan para establecer la primera planta televisora en Costa Rica con los fines ya apuntados, estará lograda dentro de unos dos meses. Seguramente, y de acuerdo con lo previsto en el Convenio Técnico Asistencial, vendrá al poco un segundo experto, posiblemente en setiembre, para el estudio de las características y condiciones que ha de reunir la planta televisora, sus accesorios, equipos y lugar en donde ha de instalarse, así como para determinar las bases orgánicas de la entidad que tendrá a su cargo el manejo de la televisora.

En cuanto a la naturaleza de esa entidad creemos que ha de ser de tipo autónomo con suficiente independencia para el mejor cumplimiento de sus importantes fines. Cada vez nos entusiasmos más y más con ese plan en cuya realización tenemos las más fundamentadas esperanzas, ya que de esa manera se podrá derivar de la televisión el máximo rendimiento posible en provecho de la cultura costarricense y demás elevados intereses espirituales de la nación que estamos defendiendo.

El Convenio celebrado con la UNESCO concede dos becas para jóvenes estudiantes costarricenses quienes irán al extranjero a estudiar aquellas materias que juzgen convenientes.

Aparte de eso ya están estudiando los costarricenses en los Estados Unidos sobre técnica de televisión, quienes tienen bastante avanzados sus cursos, de manera que terminados que sean los estudios que hoy realizamos con el experto sobre estructuración de programas y demás puntos comentados y llevemos a cabo los que luego se hagan con el segundo experto a venir, se procederá a la adquisición de la planta y la televisión con fines culturales será un feliz hecho en Costa Rica.

Hasta aquí las interesantes declaraciones del Sr. Ministro, que al hacerlas del conocimiento de nuestros lectores mucho le agradecemos.

### DON LISANDRO VARGAS.

Otra nota luctuosa que nos llena de profundo dolor. El conocimiento de la muerte de otro muy estimado suscriptor de este periódico. Don Lisandro Vargas, esposo y padre ejemplar, ciudadano magnífico. Nuestro es el duelo, y nuestro el pesar de la muy estimable familia doliente.



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

- 1) Que esta comisión lleve a cabo una campaña de propaganda, educación y reclutamiento sindical de mujeres trabajadoras.
- 2) Que esta comisión promueva la creación de sindicatos en centros de trabajo e industrias, en donde laboran mujeres, que actualmente no tienen su respectiva organización.
- 3) Que esta comisión funcione asesorada por el Comité Nacional Ejecutivo de la Confederación Nacional de Trabajadores Costarricenses.

San José, C. R. Mayo de 1956.

### SI NUESTROS HI...

Viene de la Pág. PRIMERA

col. "Yo quiero, dice, que el Estado sepa cuanta culpa tiene en la tragedia de la delincuencia que hoy sufre el país, y que le ha preocupado tanto que ha traído a ese técnico Sr. Solís. Y digo que, tiene culpa, no sólo porque es él mismo el que vende y fabrica el licor que tanto ademece a los hombres, sino que además ha hecho absoluto abandono de los hijos víctimas de los alcohólicos, víctimas dos veces: por la herencia alcohólica y por que la miseria reina en la casa del bebedor. Este ha sido mi caso. Mi marido fué siempre un bebedor. En mi casa no había qué comer, y mis hijitos andaban al garete mientras yo trabajaba. Iban a la cocina infantil que manejaba doña Felicia, ahí comían. Pero después de las comidas, andaban por las calles, porque no los admitían conmigo en las casas en donde yo trabajaba, y ya sabe Ud. que a los muchachos nadie los tiene encerrados. ¿Qué pasó?, que la calle les enseñó todo lo que ella enseña. Un día me avisaron del primer mal paso del mayor. Y después del otro y otro. Luego murió el marido, y ya no tuve ni quien me le diera cuerdo al muchacho. Total, que se me perdió del todo. Hoy. Esta preso por muchos años. Si nuestros hijos no hubieran sido tan abandonados por el Estado y la sociedad, el Gobierno no habría tenido que traer ningún técnico. Ahora por más que se haga y que el Sr. Solís enseñe, la

tragedia de nuestros hijos ya es inevitable. Lo que debe hacer el Gobierno ya, pero ya, es crear escuelas de Artes y Oficios, crear casas para niñas y varones, en donde se les enseñe mientras las madres trabajamos, para que ellos no tengan que estar en la calle; es dar nos trabajo a las madres y a los pocos padres responsables que hay para que podamos sostener a nuestros hijos, y que así éstos, como dice el Dr. Solís no tengan que ir a bajar desde chiquitos, y es, recoger en casas adecuadas y cuidar, educar, y criarlos con buenos principios bajo la protección del Estado, a todos aquellos muchachitos sin padres o hijos de padres desnaturalizados que los explotan. De esta manera se continúe la delincuencia, en otra no. Yo soy una pobre madre sin instrucción, pero todo esto he podido aprenderlo en mi propio dolor, viendo tantos cuadros iguales al mío, hoy mismo ya tengo en peligro a otros de mis hijos, pues son trabajadores de la calle, pregoneros. ¿Qué guarda a éstos? Eso pregunto yo. Y mientras no tenga un medio que me permita darles de comer y vestirlos, no puedo impedir que ellos vayan a buscárselo, aún cuando siempre me quedo encomendándoles a la Virgen, y llorando por el que está preso". Estas fueron las conmovedoras palabras de la Sra. de Agüero, que conmovidas recogimos, gñtiedo de la honda y trágica razón de ellas.

### EL MERCADO DE...

Viene de la Pág. PRIMERA

Los tostadores mostraron interés por los cafés en plaza y a flote. El jueves los precios spot vigentes fueron así: Santos 4 \$ 56.50 y Excelso Colombiano \$ 68.25. Al día siguiente la Bolsa abrió con alzas que variaron en ambos contratos entre 4 y 50 puntos. (Oficina Panamericana del Café, Carta Semanal del Mercado No 983, marzo 11, 1956).

### ESTADOS UNIDOS

Freno a la Inflación. — El Dr. L. V. Chandler, profesor de economía de la Universidad de Princeton, declaró en una reunión de la Asociación de Banqueros de Pensilvania que cualquier relajamiento de las restricciones crediticias que ahora se hiciera, podría ser una invitación abierta a la inflación. Indicó que ha habido hasta el momento cierta inflación "moderada" lo que permite concluir que hace unos meses podía decirse

### OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO  
Repuestos para ANTEOJOS  
ARMAZONES estilo moderno.

con confianza que había prosperidad sin inflación. El panorama actual no parece tan claro. Hay que reconocer que la política restrictiva de la Reserva Federal ha sido bien concebida y ejecutada; podemos esperar entonces con toda confianza que tan pronto como haya señales de que las presiones inflacionarias han pasado y que más bien se vislumbra un receso, la Reserva Federal relajará su política de restricciones. (Weekly News Review, Federal Reserve Bank of N. Y., mayo 7, 1956).

# CASIMIRES

LUONI

## FLOR CARIOCA

NADA HAY MAS HERMOSO QUE UNA CANCIÓN TRISTE BAJO LA LLUNA.

¿PARECE QUE EL ALMA DE LA LLUNA SE ENCARNARA EN ESA CANCIÓN.

NO HAY, NO HAY LUGAR MAS HERMOSO...

¡ESA LLUNA, MARIA, QUE NOSTALGIAS DE DULZURA NOS TRAE, Y QUE HERMOSO ES...

¡CLARO, AMAR Y GERAMADO... Y LA LLUNA ES EL CENTINELA DEL AMOR...

¿PENSABAS EN EL MUCHACHO DE RIO? YO TAMBIEN CREO QUE NOS AYUDARIA...

¡¿O POR LO MENOS, ACONSEJARNOS NO?

¡DEBE LLEGAR A FIN DE MES, FODENOS ALOJARLO EN EL LABORATORIO, ESTARA BASTANTE COMODO Y TRANQUILO!

¡HACE RATO QUE NO VOY ALLI... LO LIMPIARE...

¡MAÑANA IRE A VER COMO UBICAR A RICARDO...